

社區撥款工作小組於 2019 年 8 月 22 日召開第 11 次特別會議。會上，工作小組成員同意向社區建設委員會(“社建會”)推薦夾附的撥款申請，以供社建會/區議會批核。

**2016 至 2019 年度油尖旺區議會  
社區建設委員會**

**油尖旺區議會屬下工作小組/活動統籌委員會  
申請 2019 至 2020 年度區議會撥款**

## 目的

請委員考慮通過從區議會款項撥出 235,950 元，供油尖旺區議會（“區議會”）屬下節日慶典活動統籌委員會及關注油麻地果欄工作小組在本年度舉辦共兩項活動。此外，請委員備悉「油尖旺區賀國慶 70 周年文藝晚會」和「秋分青藝市集 2019」將由民政事務總署（“民政總署”）而非區議會撥款資助。

## 背景

2. 區議會在 2019 至 2020 年度為屬下工作小組和活動統籌委員會分別預留不同數額的款項，供他們在年度內舉辦「社區參與計劃」活動，藉以提高居民對社區的歸屬感，以及提升居民的生活質素。

## 目前情況

3. 是次申請期內，區議會屬下節日慶典活動統籌委員會及關注油麻地果欄工作小組共提交兩項撥款申請，要求區議會資助他們在 2019 年 8 月或之後舉辦的活動（見附件）。社區撥款工作小組（“撥款小組”）已於 2019 年 8 月 6 日的會議上審閱 D01 項撥款申請並同意支持該項申請。至於 D06 項撥款申請，撥款小組和社區建設委員會（“社建會”）將於 2019 年 8 月 22 日的會議上審閱。由於 D01 項撥款申請的款額超過 10 萬元，因此該項撥款申請經撥款小組和社建會審議後，仍須呈交 9 月 12 日的區

議會會議通過。

4. 委員可於社建會會議上查詢有關撥款申請的詳情。為提高議事效率，委員亦可在會前聯絡秘書處，查閱有關撥款申請的詳細資料。

5. 節日慶典活動統籌委員會舉辦的「油尖旺區賀國慶70周年文藝晚會」(建議撥款額為700,000元)和文化藝術活動統籌委員會舉辦的「秋分青藝市集2019」(建議撥款額為858,000元)原定呈交2019年7月11日的區議會會議討論及通過，惟會議在進行期間中止，以致未能討論有關區議會撥款申請的議項。由於上述活動的舉辦日期均為9月中，因此不能留待9月12日的區議會會議討論，而且建議撥款額超過以傳閱文件方式通過撥款的30萬元上限，因此民政總署同意向油尖旺民政事務處提供撥款以舉辦有關活動。請委員備悉有關安排。

## 徵求意見

6. 請委員審議並考慮通過D06項撥款申請，以及向區議會推薦D01項撥款申請。由於D01項的活動的舉辦日期為2020年1月1日或之後，撥款申請必須由新一屆區議會通過才可作實，現請委員原則上通過這項活動的撥款申請。

## 提呈文件

7. 本文件將提交2019年8月22日社建會第二十二次會議審議。

油尖旺區議會秘書處  
2019年8月

油尖旺區議會屬下工作小組/活動統籌委員會  
申請2019至2020年度區議會撥款

附件

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	建議撥款額	
油尖旺區議會節日慶典活動統籌委員會轄下油尖旺區議會新春酒會籌備委員會	D01	油尖旺區庚子年新春酒會	2020年2月17日	尖沙咀街坊福利會禮堂	420	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00		油尖旺民政事務處		150,000.00	150,000.00	
油尖旺區議會關注油麻地果欄工作小組	D06	1. 油麻地果欄研討會 2. 關注油麻地果欄工作小組紀念品製作	1. 2019年9月28日 2. 2019年8月至10月	油尖旺區	1530	85,950.00	85,950.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	126,200.00	85,950.00	
合計：							235,950.00							合計：	235,950.00

**2016 至 2019 年度油尖旺區議會  
社區建設委員會**

**油尖旺民政事務處屬下委員會  
申請 2019 至 2020 年度區議會撥款**

## 目的

請委員考慮通過從區議會款項撥出 2,275,268 元，供油尖旺民政事務處（“民政處”）屬下油尖旺南分區委員會、油尖旺防火委員會、油尖旺東分區委員會、油尖旺北分區委員會、油尖旺區青年活動委員會、油尖旺區撲滅罪行委員會、油尖旺道路安全運動統籌委員會及油尖旺健康城市執行委員會在本年度舉辦共 28 項活動。

## 背景

2. 油尖旺區議會（“區議會”）在 2019 至 2020 年度為民政處屬下各委員會分別預留不同數額的款項，供他們在年度內舉辦「社區參與計劃」活動，藉以提高居民對社區的歸屬感，以及提升居民的生活質素。

## 目前情況

3. 是次申請期內，油尖旺南分區委員會、油尖旺防火委員會、油尖旺東分區委員會、油尖旺北分區委員會、油尖旺區青年活動委員會、油尖旺區撲滅罪行委員會、油尖旺道路安全運動統籌委員會及油尖旺健康城市執行委員會共提交了 28 項撥款申請，要求區議會資助他們在 2019 年 9 月或之後舉辦的活動（見附件）。社區撥

款工作小組(“撥款小組”)已於 2019 年 8 月 6 日的會議上審閱 D02 至 D05、H01、H03 至 H06 和 H09 至 H15 項撥款申請並同意支持這些申請。至於 D07 至 D18 項撥款申請，撥款小組和社區建設委員會(“社建會”)將於 2019 年 8 月 22 日的會議上審閱。由於 D02、D04、D05、D08、D09、D10、D11、D16、D17 及 D18 項撥款申請的款額均超過 10 萬元，因此這些撥款申請經撥款小組和社建會審議後，仍須呈交 9 月 12 日的區議會會議通過。

4. 委員可於社建會會議上查詢這些撥款申請的詳情。為提高議事效率，委員亦可在會前聯絡秘書處，查閱有關撥款申請的詳細資料。

### 徵求意見

5. 請委員審議並考慮通過 D03、D07、D12 至 D15、H01、H03 至 H06 和 H09 至 H15 項撥款申請，以及向區議會推薦 D02、D04、D05、D08、D09、D10、D11、D16、D17 及 D18 項撥款申請。由於 D02、D05 及 D08 項申請的活動舉辦日期為 2020 年 1 月 1 日或之後，撥款申請必須由新一屆區議會通過才可作實，現請委員原則上通過這些活動的撥款申請。

### 提呈文件

6. 本文件將提交 2019 年 8 月 22 日社建會第二十二次會議審議。

油尖旺區議會秘書處  
2019 年 8 月

油尖旺民政事務處屬下委員會申請區議會撥款

附件

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	建議撥款額	
油尖旺南分區委員會	D02	南分區關愛共融樂滿FUN 2020	2020年2月15日	尖沙咀街坊福利會會堂	820	169,430.00	169,430.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	169,430.00	169,430.00	
油尖旺區防火委員會	D03	2019-2020年度學界防火安全活動	2019年9月至11月	油尖旺區內學校	4610	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處	470,000.00	40,000.00	
	D04	慶祝中華人民共和國成立70周年油尖旺區防火委員會 - 防火話劇匯演	2019年12月	梁顯利油麻地社區中心、尖沙咀街坊福利會禮堂、旺角街坊會禮堂	2010	160,000.00	110,000.00	0.00	0.00	慶祝中華人民共和國成立70周年撥款50,000元		消防處、油尖旺民政事務處、九龍城及油尖旺區福利辦事處、油麻地街坊福利事務促進會、尖沙咀街坊福利會、旺角街坊會		110,000.00	
	D05	油尖旺區防火嘉年華	2020年2月9日	旺角麥花臣遊樂場	4115	320,000.00	320,000.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處		320,000.00	
						小計：	470,000.00							小計：	470,000.00
油尖旺東分區委員會	D07	關心你的健康	2019年11月2日	梁顯利油麻地社區中心有蓋操場及戶外籃球場	532	46,500.00	46,500.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處、東華三院	222,000.00	46,500.00	
	D08	福鼠如意榕樹頭嘉年華	2020年2月15日	油麻地社區中心休憩花園	1110	175,500.00	175,500.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		175,500.00	
						小計：	222,000.00							小計：	222,000.00
油尖旺北分區委員會	D09	慶祝國慶70周年—油尖旺北分區迎聖誕懷舊嘉年華	2019年12月15日	旺角麥花臣遊樂場足球場	4300	222,000.00	222,000.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	222,000.00	222,000.00	
油尖旺區青年活動委員會	D10	舞動油尖旺 2019-20	2019年11月9日	尖東百周年紀念公園	376	250,000.00	150,000.00	0.00	100,000.00			油尖旺民政事務處	346,000.00	150,000.00	
	D11	第八屆油尖旺區青年三人籃球賽	2019年12月28及29日	麥花臣室外籃球場及大角咀體育館籃球場	850	198,000.00	171,000.00	0.00	27,000.00			油尖旺民政事務處		171,000.00	
						小計：	321,000.00							小計：	321,000.00

油尖旺民政事務處屬下委員會申請區議會撥款

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	建議撥款額	
油尖旺區撲滅罪行委員會	D12	西九龍總區零售業及商業保安講座	第一場：2019年12月3日 第二場：2020年1月2日 第三場：2020年1月16日	第一場：旺角社區會堂 第二場：大角咀奧海城 第三場：尖沙咀海港城	346	2,500.00	2,500.00	0.00	0.00		西九龍總區防止罪案辦公室	油尖旺民政事務處	470,000.00	2,500.00	
	D13	預防青少年罪行講座	2019年11月至2020年1月	油尖旺區內中學及小學	3020	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00		油尖警區、旺角警區	油尖旺民政事務處		5,000.00	
	D14	(1) 製作「油尖旺區大廈保安管理改善計劃」獎品 (2) 預防盜竊及樓宇爆竊社區研討會	(1) 2019年11月 (2) 2019年12月5日	(1) 油尖旺區內 (2) 尖沙咀東海薈·拉斐特	195	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00		油尖警區、旺角警區	油尖旺民政事務處		20,000.00	
	D15	(1) 社區共融參觀活動 (2) 預防常見罪行教育活動	(1) 2019年11月至2020年2月 (2) 2019年11月30日	(1) 海關總部大樓、香港境內的懲教院所、警犬隊行動基地、入境事務學院、政府飛行服務隊總部或海事訓練學院 (2) 旺角街坊會陳慶社會服務中心	471	85,000.00	85,000.00	0.00	0.00		油尖警區、旺角警區	油尖旺民政事務處		85,000.00	
	D16	紀念品製作	2019年11月至2020年1月	油尖旺區內	15034	160,000.00	160,000.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		160,000.00	
	D17	(1) 賀國慶油尖旺滅罪禁毒助更生AR設計比賽 (2) 賀國慶油尖旺滅罪禁毒助更生AR體驗日暨頒獎典禮	(1) 2019年11月至12月 (2) 2019年12月8日	旺角奶路臣街38號麥花臣場館	2000	500,860.00	197,500.00	0.00	0.00	懲教署撥款\$25,000、禁毒基金撥款\$178,360及民政事務總署慶祝國慶70周年特別撥款\$100,000	油尖旺民政事務處、油尖警區、旺角警區			197,500.00	
							小計：	470,000.00							小計：
油尖旺道路安全運動統籌委員會	D18	油尖旺道路安全同樂日	2019年12月7日	旺角麥花臣遊樂場	3270	186,880.00	186,880.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	186,880.00	186,880.00	



油尖旺民政事務處屬下委員會申請區議會撥款

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	建議撥款額
油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組授意活動														
大南社會服務團	H01	大南健康動起來同樂日	2019年12月28日	旺角社區會堂	250	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組		218,000.00	9,800.00
油尖之友社	H03	健康生活零距離2019	2019年12月11日	油尖旺區食肆	252	26,650.00	18,700.00	7,500.00	450.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			18,700.00
旺角區居民協會	H04	「郁一郁·健康啲」香港一天遊	2019年12月15日	香港動植物公園、大館及虎豹樂園	300	51,800.00	20,000.00	31,640.00	160.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
新家園協會-九龍西服務處	H05	全民健康新家躍	2019年11月1日至2020年1月9日	新家園協會九龍西服務處、太子中心歐亞大廈8樓D室	353	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
旺協青松社	H06	均衡飲食樂滿FUN	2019年12月24日	油尖旺區內酒樓	300	39,440.00	20,000.00	18,720.00	720.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
旺角街坊會九龍總商會耆英中心	H09	健康飲食新法門	2019年12月11日	旺角區酒家	184	34,220.00	20,000.00	14,220.00	0.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
油尖旺婦女會	H10	低鹽低糖我至叻2019	2019年12月6日	旺角倫敦大酒樓	180	27,920.00	20,000.00	7,800.00	120.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00

油尖旺民政事務處屬下委員會申請區議會撥款

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	建議撥款額
油尖區賢毅社	H11	食得健康新煮意	2019年11月23日	旺角街坊會禮堂	374	20,400.00	20,000.00	0.00	400.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
沙鷹體育會	H12	Fitness X Hockey 訓練班	2019年10月至11月	沙鷹曲棍球中心	22	22,580.00	20,000.00	1,400.00	1,180.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			17,904.00
大角咀區民生關注會	H13	食物運動有益身心講座	2019年11月22日	油尖旺區內酒家	144	16,284.00	10,304.00	5,880.00	100.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			10,304.00
香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	H14	樂郊遊動一動	2019年12月6日及12日	西貢塔門、荔枝莊及區內室內運動場	166	31,510.00	20,000.00	10,440.00	1,070.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			20,000.00
油尖旺民生關注會	H15	健康飲食樂歡聚	2019年12月13日	油尖旺區內酒樓	254	21,100.00	17,250.00	3,750.00	100.00		油尖旺健康城市執行委員會轄下「共建社區健康」工作小組			17,250.00
						小計：	216,254.00						小計：	213,958.00
						合計：	2,277,564.00						合計：	2,275,268.00